



12. Je vais en Bretagne cet été. Je vais \_\_\_\_\_ une villa(别墅) au bord de la mer.  
A) prendre B) emprunter  
C) louer D) prêter
13. Tes \_\_\_\_\_ sont vraiment trop longs. Va chez le coiffeur!  
A) cheveux B) cheveux  
C) cheveu D) cheval
14. Pardon monsieur, vous avez \_\_\_\_\_ s'il vous plaît?  
A) de la fumée B) le feu  
C) des feux D) du feu
15. Mon mari est très \_\_\_\_\_ quand je prends l'avion.  
A) dangereux B) peur  
C) inquiet D) crainte
16. Ce jeune homme de vingt ans \_\_\_\_\_ le français depuis dix ans.  
A) enseigne B) apprend  
C) lit D) prend
17. Les vacances d'été commencent \_\_\_\_\_.  
A) la semaine suivante B) la semaine précédente  
C) la semaine prochaine D) la semaine d'avant
18. On a trouvé trois solutions \_\_\_\_\_ à ce problème.  
A) portables B) possibles  
C) probables D) passable
19. Si tu lui dis ça, tu \_\_\_\_\_ de le mettre en colère.  
A) risques B) auras de la possibilité  
C) auras une chance D) souffrir
20. David ne m'a pas reconnue, il m'a \_\_\_\_\_ pour ma soeur.  
A) pris B) prise  
C) apprise D) crue

## II. Compréhension écrite (40 points)

*Lisez les textes suivants et répondez aux questions. Pour chaque question, on vous propose quatre réponses : A,B,C,D. Choisissez la meilleure réponse parmi ces quatre propositions.*

### Document 1

TGV :23 millions de voyageurs

1983 était, pour le chemin de fer, une année brillante. Cette année-là, après Lyon et Marseille, Lille est devenu la troisième grande ville de province à posséder un métro. Et surtout la SNCF (Société nationale des chemins de fer français) a consacré au public à partir d'octobre la ligne du TGV (Train à grande vitesse) Paris-Lyon. Un événement : pour 23 millions de passagers par an, Lyon était alors à deux heures de Paris, Marseille à quatre heures trente.

Les projets de la SNCF concerne non seulement le TGV, mais aussi et surtout l'électrification (电气化).85% du transport a été électrifié. Cela signifie une meilleure qualité de service pour l'Ouest et sur des liaisons telles que Nantes-Lyon ou Bordeaux-Marseille.

Pas de révolution, donc, mais une amélioration importante de la qualité du service : Paris-Bordeaux à 160 km/h de moyenne ; achat de wagons de type nouveau ; rénovation (翻新) de deux cents gares entre 1983 et 1985.

Les années quatre-vingt ont vu également l'extension (扩展) du système de réservation électronique. Dès lors, on pouvait réserver sa place sur une ligne française à partir de l'étranger et sur des lignes intérieures d'autres pays à partir de la France.

Questions :

1. Combien de villes françaises possédaient le métro en 1983 ?
  - A) Trois villes.
  - B) Quatre villes.
  - C) Cinq villes.
  - D) Six villes.
2. Entre quelles villes a été ouverte la première ligne du TGV en France ?
  - A) Lyon et Marseille.
  - B) Bordeaux et Marseille.
  - C) Paris et Lyon.
  - D) Nantes et Lyon.
3. Parmi les 4 réponses, laquelle n'est pas le succès de la SNCF?
  - A) La remise à neuf des gares.
  - B) L'électrification dans l'Ouest.
  - C) L'achat des wagons.
  - D) La mise en service des réseaux électriques à Nantes et à Lyon.
4. Quel est l'avantage du système de réservation électronique?
  - A) On peut réserver sa place à partir de Paris sur les lignes étrangères.
  - B) On peut réserver sa place à partir de Paris sur toutes les lignes françaises.
  - C) On peut réserver sa place à partir de n'importe quelle ville française et sur n'importe quelle ligne.
  - D) On peut réserver sa place à partir d'une ville étrangère sur une ligne française.
5. Que nous présente cet article?
  - A) Le progrès du métro parisien.
  - B) Les projets de la SNCF pour 1983 et 1985.
  - C) Les réalisations dans le domaines des chemins de fer dans les années 80.
  - D) Une nouvelle ligne de TGV.

Document 2

### La vie de famille

Une famille c'est au moins deux personnes vivant sous le même toit : un couple (avec

ou sans enfants) ou un adulte et au moins un enfant. Plus de 80% de la population vit en famille.

Aujourd'hui, la majorité des femmes ont un emploi (seulement 4% des femmes de 30 ans n'ont jamais travaillé) .

Les tâches domestiques sont mieux réparties à l'intérieur de la cellule familiale, même si les femmes passent toujours plus de temps que les hommes à la préparation des repas, au ménage et à l'entretien du linge. Les hommes s'occupent davantage des enfants qu'autrefois, en revanche (可是) ils sont encore peu nombreux à demander un congé parental pour élever leur enfant, ce que la loi leur permet de faire.

Les enfants participent à leur manière à la vie de famille. Ils mettent et débarrassent la table et 40% d'entre eux préparent de temps en temps les repas. Ils vivent dans la famille moyenne, et les parents d'aujourd'hui, qui sont plus tolérants (宽容) qu'autrefois, acceptent d'héberger (留宿) occasionnellement pour la nuit le petit ami ou la petite amie de leur enfant.

Questions :

1. Qu'est-ce que c'est qu'une famille?
  - A) Un adulte seul.
  - B) Un adulte et un enfant.
  - C) En général, c'est un couple seul :un homme et une femme.
  - D) En général, c'est un couple avec ou sans enfant.
2. Les hommes s'occupent-ils de leur enfant?
  - A) Non, ils ne s'occupent pas de leur enfant.
  - B) Oui, ils s'occupent de leur enfant davantage qu'avant.
  - C) Oui, mais ils sont peu nombreux.
  - D) Oui, ils demandent même un congé parental pour élever leur enfant.
3. Que veut dire "mettre la table" ?
  - A) Placer la table dans la salle.
  - B) Préparer le repas.
  - C) Disposer les couverts et objet nécessaire sur la table pour prendre les repas.
  - D) S'asseoir à la table pour le repas.
4. Que veut dire "occasionnellement" ?
  - A) Ça veut dire "parfois" .
  - B) Ça veut dire "souvent" .
  - C) Ça veut dire "de temps en temps" .
  - D) Ça veut dire "régulièrement" .
5. Maintenant, comment sont les parents pour leurs enfants?
  - A) Plus sérieux.
  - B) Plus compréhensifs.
  - C) Moins compréhensifs.
  - D) Moins sérieux.

### Le mariage

Depuis les années 70 le nombre de mariages est en baisse, comme partout en Europe. On enregistre environ 250 000 mariages par an. Les Français se marient de plus en plus tard, 27 ans en moyenne pour les femmes et 28 ans pour les hommes. L'âge légal du mariage est, sauf dérogation (例外), de 15 ans pour les filles et de 18 ans pour les garçons, les mineurs doivent obtenir l'autorisation de leurs parents.

Pour se marier civilement, il faut s'adresser à la mairie du lieu de résidence de l'un des futurs époux et fournir un extrait d'acte de naissance et un certificat de visite médicale prénuptiale (婚前的). La mairie publie alors les bans (告示) pendant deux semaines : elle affiche les noms des futurs époux ainsi que la date du mariage. Le jour du mariage, chacun des époux doit se présenter avec au moins un témoin.

Les femmes ont le choix de garder leur nom de jeune fille ou de prendre le nom de leur mari. La plupart choisissent de prendre le nom de leur conjoint, celles qui gardent leur nom de jeune fille le font le plus souvent pour des raisons professionnelles.

Questions :

1. Que signifie le mot "mineurs" dans ce texte?
  - A) Ouvriers qui travaillent dans une exploitation minière (矿的).
  - B) Les personnes âgées d'au moins 18 ans.
  - C) Ouvriers qui n'ont pas atteint l'âge de 18 ans.
  - D) Les personnes âgées de moins de 18 ans.
2. A quel âge peut-on se marier en France?
  - A) A 27 ans pour les filles et les garçons.
  - B) A 28 ans pour les filles et les garçons.
  - C) A 18 ans pour les garçons, à 15 ans pour les filles.
  - D) A 27 ans pour les garçons, à 28 ans pour les filles.
3. Que veut dire "se marier civilement" ?
  - A) Se marier poliment.
  - B) Se marier à l'église.
  - C) Se marier sans cérémonie religieuse.
  - D) Se marier à l'intérieur du pays.
4. Le mot "conjoint" est un terme
  - A) argotique.
  - B) Familier.
  - C) juridique ou administrative.
  - D) écrit.
5. Dans le texte, le mot "témoin" veut dire
  - A) personne qui assiste à l'accomplissement du mariage pour attester son exactitude.
  - B) personne qui a vu la cérémonie d'un mariage.
  - C) personne qui peut certifier un mariage.
  - D) personne qui peut présenter à la célébration d'un mariage.

Les bonnes manières

Quand on est invité chez quelqu'un, il est convenable d'offrir un bouquet de fleurs à la maîtresse de maison, ou une bonne bouteille de vin. Lorsque l'on passe à table, après y avoir été invité par la maîtresse de maison, on doit attendre qu'elle commence à manger pour faire de même. Essuyer son assiette avec son pain n'est pas très élégant, de même que nouer sa serviette autour du cou. Le poulet et les autres volailles ne se mangent pas avec les doigts, sauf si la maîtresse de maison vous invite à le faire. S'il y a deux verres, le plus petit est réservé au vin et le plus grand à l'eau. Il est impoli de couper son vin avec de l'eau. S'il y a deux couteaux, celui qui ne coupe pas est réservé au poisson. Le pain, coupé en tranche, accompagne tous les repas. Vous le posez sur la nappe à côté de votre assiette et vous le couperez avec les doigts en petites bouchées.

Ils vous sera très utile pour pousser vos aliments sur la fourchette, en particulier avec la salade ! Pour passer le pain à un convive (客人), on le laisse dans sa corbeille, sans le prendre à la main. En partant, n'oubliez pas de remercier votre hôte !

Questions :

1. Quelle habitude ont les Français quand ils sont invités chez leurs amis?
  - A) Ils ont l'habitude d'apporter des livres pour les enfants.
  - B) Ils ont l'habitude d'apporter un bouquet de fleurs ou une bonne bouteille de vin.
  - C) Ils ont l'habitude d'apporter un gâteau fait par eux-mêmes.
  - D) Ils ont l'habitude d'apporter des crêpes.
2. D'après ce texte, à table, que pense-t-on de l'essuyage de son assiette avec du pain?
  - A) Ce n'est pas une action correcte et séduisante.
  - B) Ce n'est pas une action négligée.
  - C) Ce n'est pas une action polie.
  - D) Ce n'est pas une mauvaise action.
3. En quel cas peut-on manger du poulet avec les doigts chez des amis?
  - A) Quand on mange sans enfants.
  - B) Quand on mange à la fin du repas.
  - C) Quand la maîtresse vous demande d'en manger avec les doigts.
  - D) Tout au long du repas, on peut en manger avec les doigts.
4. "Couper son vin avec de l'eau" veut dire
  - A) boire tantôt du vin, tantôt de l'eau.
  - B) mélanger le vin avec de l'eau.
  - C) Laisser le vin de côté et ne boire que de l'eau.
  - D) refuser le vin et accepter l'eau.
5. Comment les Français mangent-ils du pain?
  - A) Ils en mangent à grandes bouches.
  - B) Ils en mangent en coupant en petits morceaux avec les mains.
  - C) Ils en mangent après l'avoir coupé en tranche avec un couteau.
  - D) Ils en mangent après l'avoir chauffé.

### III. Exercice à trous (10 points)

Lisez le texte et complétez les phrases en choisissant A,B,C,D.

Le village “solaire” de Nandy

Un village solaire a été construit à Nandy, dans la ville nouvelle de Melun-Sénart.

Ce village \_\_\_1\_\_\_ dix-neuf maisons a été réalisé par les ingénieurs du “Concours des 5000 maisons solaires”. Il constitue une première européenne, \_\_\_2\_\_\_ c’est la première fois que se trouvent \_\_\_3\_\_\_ au même endroit autant de modèles différents de maisons solaires. \_\_\_4\_\_\_ ne seront habitées que \_\_\_5\_\_\_ dix-huit mois. Auparavant, elles constitueront une exposition sur l’habitat (居住条件) solaire.

Le but des constructeurs est \_\_\_6\_\_\_ démontrer (证明) “que l’on peut désormais réaliser une maison solaire efficace, \_\_\_7\_\_\_ coûteuse et économique :

— organiser une activité et un marché solaires \_\_\_8\_\_\_ les professionnels n’hésitent plus à s’engager dans cette voie,

— améliorer l’architecture des maisons solaires pour en faciliter l’installation (安装).”

Le village de Nandy est le point de départ de la première opération de construction solaire suivant deux objectifs : \_\_\_9\_\_\_ 1998, réaliser 10% des logements solaires ; \_\_\_10\_\_\_ 1998, bâtir toutes les maisons neuves en bioclimatique (生物气候学) .

1. A) ayant rassemblé B) regroupé C) regroupant D) en regroupant
2. A) donc B) comme C) parce que D) pour
3. A) réunissant B) réunissants C) réuni D) réunis
4. A) Celles B) Celles-ci C) Ceux D) Ceux-ci
5. A) en B) pendant C) dans D) depuis
6. A) à B) en C) pour D) de
7. A) peu B) un peu C) très D) trop
8. A) de sorte que B) afin de C) quoi que D) malgré que
9. A) en B) à C) d’ici à D) à partir de
10. A) en B) à C) d’ici à D) à partir de

### IV. Thème (15 points)

Traduisez les phrases suivantes en français.

1. 在许多黑非洲国家，法语是官方语言，我们称这些国家为法语国家。
2. 请放心，你的欧洲之行是不会有问题的。

3. 请允许我向诸位介绍一下我的朋友贝尔纳，他将带你们去巴黎。
  
4. 你到外面去玩吧，你没有看见我正在工作吗？
  
5. 坐地铁去他们家更方便，是直达的。

## V. Version (15 points)

*Traduisez les phrases soulignées en chinois.*

### Supermarché ou petites boutiques

Quand j'ai beaucoup de choses à acheter, je vais au supermarché. J'y vais souvent entre midi et une heure, parce qu'il y a moins de clients. Au supermarché je ne suis jamais pressé, je peux comparer (比较) les marchandises (商品), et c'est moins cher. Mon ami Paul ne fait pas comme moi. Il préfère les petites boutiques du quartier.